

INDUSTRIAL SERIES

130B

AGG. 06/24

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
130	104	143	114,4

CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	
Temperatura – Temperature – Température	40° C
Altitudine – Height – Altitude	1000 mslm
Umidità – Humidity – Humidité	60%

3~ 50 Hz. 400V	
BAUDOUIN	
EU STAGE 0	
69 dB(A) @ 7 mt	
250 lt	

OPEN VERSION B200



SOUNDPROOF VERSION C200



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
1665	2400	1100	2000

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
1995	3200	1100	2090

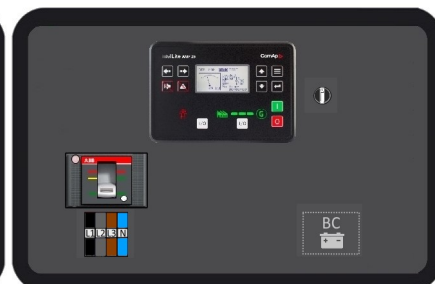
DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema elettrico – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique	3F+N	~
	Fattore di potenza – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance	0,8	φ
	Tensione – <i>Voltage</i> – Tension	400	V
	Frequenza – <i>Frequency</i> – Fréquence	50	Hz
	Amperaggio di potenza continua – <i>PRP Ampere rating</i> – Ampérage de puissance en continu	187,4	A
ENGINE	Motore – <i>Engine</i> – Moteur	BAUDOUIN 6M11G2D0/S	
	Categoria emissioni – <i>Engine emissions standard</i> – Normes d'émissions (REG. UE 2016/1628)	EU STAGE 0	
	Regolatore di giri – <i>RPM governor</i> – Régulateur de tours	Elettronico – <i>Electronic</i> – Électronique	
	Classe di performance – <i>Performance class</i> – Classe de performance (ISO8528-5)	G2	
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – Tours/min	1500	rpm
	N. cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – N. cylindres	6	
	Alessaggio x corsa – <i>Bore x stroke</i> – Alésage x course	105 x 130	mm
	Cilindrata – <i>Displacement</i> – Déplacement	6750	cc
	Aspirazione – <i>Induction system</i> – Aspiration	Sovralimentata – <i>Turbocharged</i> – Turbo	
	Raffreddamento – <i>Cooling system</i> – Refroidissement	Acqua – <i>Water</i> – Eau	
	Potenza motore netta continua – <i>Engine net prime power</i> – Puissance du moteur nette en continu	115 (154)	Hp (kW)
	Post-trattamento gas di scarico – <i>Exhaust gas aftertreatment</i> – Post-traitement des gaz d'échappement	/	
CONSUMPTION	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – Type de carburant	Diesel	
	Consumo – <i>Consumption</i> – Consommation @ 50-75-100% carico – <i>load - charge</i>	18 – 26 – 34,2	lt/h
	Capacità serbatoio standard – <i>Standard tank capacity</i> – Capacité du réservoir standard	250	lt
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – Autonomie @ 75% carico – <i>load - charge</i>	9,6	h
ALTERNATOR	Alternatore – <i>Alternator</i> – Alternateur	STAMFORD – MECC ALTE – LEROY SOMER	
	Tipo – <i>Type</i> – Type	Autoeccitato, senza spazzole – <i>Self excited, brushless</i> – Auto excité, sans balais	
	N. di poli – <i>Number of poles</i> – Nombre de pôles	4	
	Classe di isolamento – <i>Insulation class</i> – Classe d'isolation	H	
	Classe di sovratemperatura – <i>Temperature rise class</i> – Classe de surchauffe	H	
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension	AVR	
GENERAL	Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension	± 1	%
	Rumorosità (versione silenziata) – <i>Sound level (soundproof version)</i> – Niveau sonore (version insonorisée)	69	dB(A) 7mt
	Diametro terminale di scarico – <i>Exhaust pipe diameter</i> – Diamètre tuyau d'échappement	114	mm
	Tensione sistema elettrico – <i>Electrical system voltage</i> – Tension du système électrique	12	V

QUADRO ELETTRICO ELECTRIC PANEL - PANNEAU ELECTRIQUE

MANUALE
MANUAL
MANUEL

AUTOMATICO
AUTOMATIC MAINS FAILURE
AUTOMATIQUE D'ECHEC DU RESEAU



Centralina di controllo con multimetro
Electronic control unit with multimeter
Unité de contrôle avec multimètre

ComAp IntelliLite 4 AMF 8

Grado di protezione della cassa quadro elettrico
Electrical panel enclosure protection degree
Degré de protection du boîtier du panneau électrique

IP44

Interruttore ON-OFF quadro di comando
ON-OFF electric panel switch
Interrupteur ON-OFF du panneau électrique

Con chiave
Key type
À clé

Senza chiave
Without key
Sans clé

Pulsante di emergenza
Emergency pushbutton
Bouton d'urgence

STANDARD

Mantenitore carica batteria
Battery charge maintainer
Mainteneur de charge de batterie

/

12V 5A

Distribuzione elettrica
Power supply
Source de puissance

Morsettiera di piena potenza Full power terminal Borne de pleine puissance

Interruttore di protezione
Circuit breaker
Disjoncteur

4P ABB Tmax-XT 250A Magnetothermal type 4P ABB Tmax-XT 250A Type magnétothermique 4P

Allarmi di protezione principali
Main protection alarms
Alarmes de protection principales

Min-max V e Hz. LOP. HWT. Guasto alternatore carica batterie. Basso livello carburante
Min-max V and Hz. LOP. HWT. Battery charger alternator failure. Low fuel level
Min-max V et Hz. LOP. HWT. Panne de l'alt. du chargeur batterie. Niveau de carburant bas

CENTRALINA DI CONTROLLO STANDARD

STANDARD ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITÉ DE CONTRÔLE STANDARD

ComAp IntelliLite 4 AMF 8



Funzioni: avvio automatico o manuale, avvio remoto, test periodico

Functions: automatic or manual start, remote start, periodic test

Fonctions: démarr. automatique ou manuel ou à distance, test périodique

Multimetro V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batteria, contaore

Multimeter V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, battery V, hour counter

Multimètre V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batterie, compteur d'heures

Display LCD retroilluminato. Porta USB

Backlit LCD display. USB port

Écran LCD rétro-éclairé. Port USB

Accessori di comunicazione disponibili: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS

Communication accessories available: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS

Accessoires de communication disponibles: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS

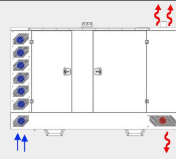
CENTRALINA DI CONTROLLO OPZIONALE

OPTIONAL ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITÉ DE CONTRÔLE OPTIONELLE

CABINA INSONORIZZATA DA ESTERNO

SOUNDPROOF AND WEATHERPROOF CANOPY - CANOPEE INSONORISEE ET ETANCHE



Materiale del telaio autoportante Self-supporting frame material Matériau du cadre autoportant	Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore minimo 3 mm Carbon steel sheet, electro-welded, minimum thickness 3 mm Tôle d'acier au carbone, électrosoudée, épaisseur minimum 3 mm
Materiale della cofanatura insonorizzata Soundproof canopy material Matériau de la canopee insonorisée	Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore tra 1,5 e 4,5 mm Carbon steel sheet, electro-welded, thickness between 1,5 and 4,5 mm Tôle d'acier au carbone, électrosoudée, épaisseur entre 1,5 et 4,5 mm
Verniciatura Painting Peinture	Polvere di poliestere da esterno RAL5015 bucciato Polyester powder RAL5015 textured, outdoor-proof Poudre polyester texturée RAL5015, résistante à l'extérieur
Serbatoio interno In-built fuel tank Réservoir interne	Bacino di contenimento 250 lt + Drip tray Bac de récupération
Materiale fonoassorbente di rivestimento Soundproofing coating material Matériau de revêtement insonorisant	Fibra di poliestere. Resistenza al fuoco EN13501-1 classe B Polyester fiber. Fire resistance EN13501-1 class B Fibre de polyester. Résistance au feu EN13501-1 classe B
Marmitta Muffler Silencieux	Interna alla cofanatura. Tipo residenziale abbattimento del rumore 35 dB(A) In-built the canopy. Residential type with sound reduction 35 dB(A) Intégré à la canopee. Type résidentiel avec 35 dB(A) de réduction sonore
Aperture di accesso Access openings Ouvertures d'accès	n.3 porte con serratura a chiave e lucchettabile n.3 doors with padlockable key lock n.3 portes avec serrure à clé cadénassable
Quadro elettrico Electric panel Panneau électrique	Posizione laterale. Porta dedicata con serratura a chiave e lucchettabile Lateral side position. Dedicated door with padlockable key lock Position latérale. Porte dédiée avec serrure à clé cadénassable
Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda Fresh air intake and hot air expulsion Prise d'air frais et expulsion d'air chaud	
Sistema di sollevamento Lifting system Système de levage	n.2 golfari n.2 lifting hooks n.2 crochets de levage
Piedi di appoggio Support feet Pieds de support	n.4 piedi con fori per fissaggio al suolo n.4 support feet with holes for machine ground fastening n.4 pieds de support avec trous pour fixation au sol de la machine

TRASPORTABILITA' SU CONTAINER

CONTAINER TRANSPORTABILITY ADVANTAGES – AVANTAGES DE TRANSPORT AVEC CONTENEURS

VERSION		20' BOX	40' BOX	40' HC
	N. Pezzi trasportabili N. transportable pieces	4	10	10
	N. pièces transportables	2	6	6

OPTIONAL PRINCIPALI MAIN OPTIONS – OPTIONS PRINCIPALES



Quadro di commutazione automatica rete-gruppo (ATS) da 250A

250A automatic transfer switch (ATS)

Inverseur automatique (ATS) de 250A



Serbatoio maggiorato 400 lt con bacino di contenimento

400 lt bigger fuel tank with drip tray

Réservoir optionnel 400 lt avec bac de récupération



Scaldiglia di preriscaldamento motore 750W

750W engine preheating system

Système de préchauffage du moteur 750W



Kit travaso carburante automatico con sistema di by-pass manuale

Automatic fuel transfer kit with manual by-pass system

Kit de transfert de carburant automatique avec système de by-pass manuel



Relè di protezione differenziale regolabile in sensibilità e tempo di intervento

Residual current protection relay adjustable in sensitivity and intervention time

Relais de protection de courant résiduel réglable en sensibilité et en temps d'intervention

ALTRI OPTIONAL OTHER OPTIONS – AUTRES OPTIONS

Kit prese distribuzione – Power distribution socket set – Jeu de prises de puissance

Quadro di parallelo – Synchronizing electric panel – Tableau électrique de synchronisation

Staccabatteria – Battery switch – Interrupteur de batterie

Sistemi di controllo remoto – Remote control systems – Systèmes de contrôle à distance **ETHERNET, 2G - 3G - 4G, GPS**

Alternatore di altra marca – Further alternator brand – Alternateur d'autre marque

Raccordi rapidi per il collegamento ad un serbatoio esterno con valvola tre vie – Quick couplings for connecting an external tank with three way valve -

Accouplements rapides pour connecter un réservoir externe avec vanne à trois voies

Cisterne da esterno, da interro e trasportabili – Outdoor, underground and transportable tanks – Réservoirs pour l'extérieure, souterrains et transportables

Carrelli di traino lento o veloce – Slow or fast towing trailer – Chariot lent ou routier

Cabina con espulsione aria frontale – Front hot air expulsion canopy – Capotage avec d'expulsion d'air chaud avant

Altre colorazioni – Further colors – Autres couleurs

VERSIONI CON ALLESTIMENTO SPECIALE VERSIONS WITH SPECIAL EQUIPMENT – VERSIONS AVEC ÉQUIPEMENT SPÉCIAL



RENTAL

Versione speciale con caratteristiche studiate per il mondo del noleggio

Special version with features designed for the rental market

Version spéciale avec des fonctionnalités conçues pour le marché de la location



ZERO NOISE

Versione speciale a bassissima rumorosità 50, 55 o 60 dB(A)

Super sound-proofed special version, noise level 50, 55 or 60 dB(A)

Version spéciale super insonorisée, niveau sonore 50, 55 ou 60 dB(A)

Distributed by:

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3

36071 Arzignano (VI) – Italy

Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384

C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734

www.cgmitalia.it

info@cgmitalia.it

